



MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI  
DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE,  
GLI AFFARI GENERALI E IL PERSONALE  
DIREZIONE GENERALE TERRITORIALE DEL NORD OVEST  
**U.S.T.I.F. per il Piemonte, la Valle d'Aosta e la Liguria**

✉ Strada Cebrosa, 27 - 10036 SETTIMO TORINESE (TO)  
☎ (+39) 0118953992 ~ Fax (+39) 0118982232  
✉: [ustif.torino@mit.gov.it](mailto:ustif.torino@mit.gov.it) - [ustif.torino@tiscali.it](mailto:ustif.torino@tiscali.it)

Agenzia della Mobilità Piemontese  
Protocollo n°0000332/2019  
del 14/01/2019

Settimo Torinese, 08.01.2019

Classificazione: 10 01 001



Spett. Agenzia della la Mobilità  
Metropolitana  
Corso Marconi 10  
10125 TORINO

PROT. N. 00092

**OGGETTO:** Metropolitana Automatica di Torino - Linea 1 - Lotto Lingotto / Bengasi  
Nulla osta tecnico all'approvazione del progetto delle scale mobili SCHINDLER  
per la stazione di Italia 61.

Con riferimento alla nota prot. n° 0010435/2018 del 21.11.2018 di codesto Ente,  
intesa ad ottenere il nulla osta tecnico ai fini della sicurezza all'approvazione del progetto di  
installazione delle scale mobili nella Stazione "Italia 61" della metropolitana di Torino - Linea 1  
e in particolare al seguente impianto:

Stazione	Posizione	Lato	VIA	Identificativo di costruzione
Italia 61	Atrio - Esterno ovest 2	Ovest	1	RL28126

VISTI

1. Il progetto a firma dell'Ing. Fausto Renolfi, iscritto all'Ordine degli Ingegneri della Provincia di Novara al n° 1710/A, per conto di SCHINDLER S.p.A.;
2. Il D.M. 18.09.75, le regole di sicurezza UNI EN 115, le norme UNI 7744 e UNIFER - UNI 10218.

Ai sensi dell'art. 3 del D.P.R. 753/80

**si rilascia il nulla osta tecnico**

ai fini della sicurezza all'approvazione dei progetti in questione subordinatamente alle seguenti prescrizioni:

1. gli impianti devono essere dotati di tutti i telecomandi, telecontrolli e videosorveglianza previsti dalla norma UNI 10218;
2. l'alimentazione elettrica degli impianti deve essere conforme al D.M. n. 37/2008, modificato dal D.Dirett. del Ministero dello Sviluppo Economico del 19/05/2010;

3. in corrispondenza degli accessi devono essere posizionati in modo ben visibile appositi cartelli monitori riguardanti il corretto uso delle scale mobili;
4. la zona in arrivo deve essere segnalata mediante segnalazione luminosa lampeggiante;
5. l'impianto deve essere munito di volantino per la manovra a mano, pulsantiera di manutenzione, schemi elettrici, istruzioni per la prova di isolamento, istruzioni per la manovra a mano.

Terminati i lavori, unitamente alla richiesta di visita di ricognizione, devono essere presentati a questo Ufficio:

1. la dichiarazione del Direttore dei Lavori attestante:
  - a) che l'impianto è stato completamente ultimato e che tutte le relative opere sono state eseguite a regola d'arte, in conformità al progetto ed alle eventuali varianti approvate e sotto l'osservanza delle norme tecniche in vigore;
  - b) che corrispondono ai dati ed alle previsioni di progetto sia il tracciato, sia le progressive e le quote di appoggio delle strutture portanti;
  - c) che, sulla base della documentazione acquisita, le caratteristiche dei materiali impiegati corrispondono ai dati di progetto e risultano, comunque, conformi a quanto stabilito dalle norme vigenti in materia.
2. Il certificato riguardante la messa a terra elettrica di tutte le strutture metalliche e di tutte le apparecchiature, con l'indicazione del valore della resistenza elettrica;
3. copia del certificato di collaudo statico delle opere civili rilasciato ai sensi della L. 05.01.71, n° 1086;
4. la certificazione dei controlli non distruttivi effettuati sugli elementi costruttivi, gli organi meccanici e le giunzioni saldate, contro la cui rottura non esistono efficaci accorgimenti tecnici atti a tutelare la sicurezza dei viaggiatori;

Si rammenta infine che si dovrà inoltre provvedere:

- alla nomina del Responsabile di Esercizio secondo quanto disposto dal DECRETO 18 febbraio 2011 recante "Disposizioni per i direttori ed i responsabili dell'esercizio e relativi sostituti e per gli assistenti tecnici preposti ai servizi di pubblico trasporto, effettuato mediante impianti funicolari aerei e terrestri, ascensori verticali ed inclinati, scale mobili, marciapiedi mobili, montascale, piattaforme elevatrici ed impianti assimilabili.";
- alla presentazione ai sensi dell'art. 102 del D.P.R. 753/80 di proposta di Regolamento di Esercizio.

All'Agenzia per la Mobilità si restituiscono due copie del progetto, di cui una vidimata da questa sede.

Distinti saluti.



IL DIRETTORE  
dr. ing. Ivano CUMERLATO

Name of manufacturer: Schindler Eskalátory, s.r.o.  
 Address of manufacturer: Viedenská cesta 1  
 929 01 Dunajská Streda, Slovakia  
 Documentation manager: Johann Ludwig  
 Product name: ESCALATOR  
 Product type: 9300AE-20-FT-30-100-M-W  
 Project number, manufacturer: 690027902  
 Project number, national Schindler organization/ installation company: 10924390  
 Installation site: IT  
 Italy



Allegato alla nota  
 n. 00092 del 50 GEN. 2019

We herewith declare that this product meets all relevant provisions of the following EC directives and standards.

Directives:	Standards:
Machinery Directive 2006/42/EC	EN 115-1:2017
Low Voltage Directive 2014/35/EC	EN 60204
Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EC	EN 12015, EN 12016

Additional adopted specifications: ----

Dunajská 2018-10-04  
 Streda, Date  
 Place

Zoltán Gneth  
 Managing Director

First name Last name  
 Position

Thomas Novacek  
 Head of R&D

First name Last name  
 Position

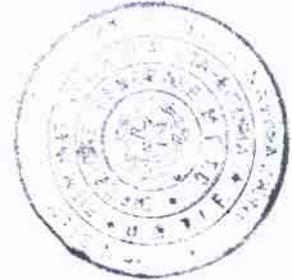
National Schindler organization/installation company:  
 Address

04 OTT. 2018

SCHINDLER s.p.A.

Responsible for installation:  
 Name, position and signature of the person responsible for installation/assembly acc. to the Machinery Directive 2006/42/EC and EN 115-1

Name of manufacturer: Schindler Eskalátory, s.r.o.  
 Address of manufacturer: Viedenská cesta 1  
 929 01 Dunajská Streda, Slovakia  
 Documentation manager: Johann Ludwig  
 Product name: ESCALATOR  
 Product type: 9300AE-20-FT-30-100-M-W  
 Project number, manufacturer: 690027902  
 Project number, national Schindler organization/ installation company: 10924390  
 Installation site: IT  
 Italy



**Allegato alla nota**  
 n. 00032 del 04.10.2018 GEN. 2019

We herewith declare that this product meets all relevant provisions of the following EC directives and standards.

Directives:	Standards:
Machinery Directive 2006/42/EC	EN 115-1:2017
Low Voltage Directive 2014/35/EC	EN 60204
Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EC	EN 12015, EN 12016

Additional adopted specifications: ----

**Dunajská Streda,** 2018-10-04  
 Date  
 Place

**Zoltán Gneth**  
 Managing Director

First name Last name  
 Position

**Thomas Novacek**  
 Head of R&D

First name Last name  
 Position

**National Schindler organization/installation company:**  
 Address

**Responsible for installation:**  
 Name, position and signature of the person responsible for installation/assembly acc. to the Machinery Directive 2006/42/EC and EN 115-1

**04 OTT. 2018**

**SCHINDLER s.p.A.**